



Linked Data at the BNE

Biblioteca Nacional de España

Elena Escolano Rodríguez

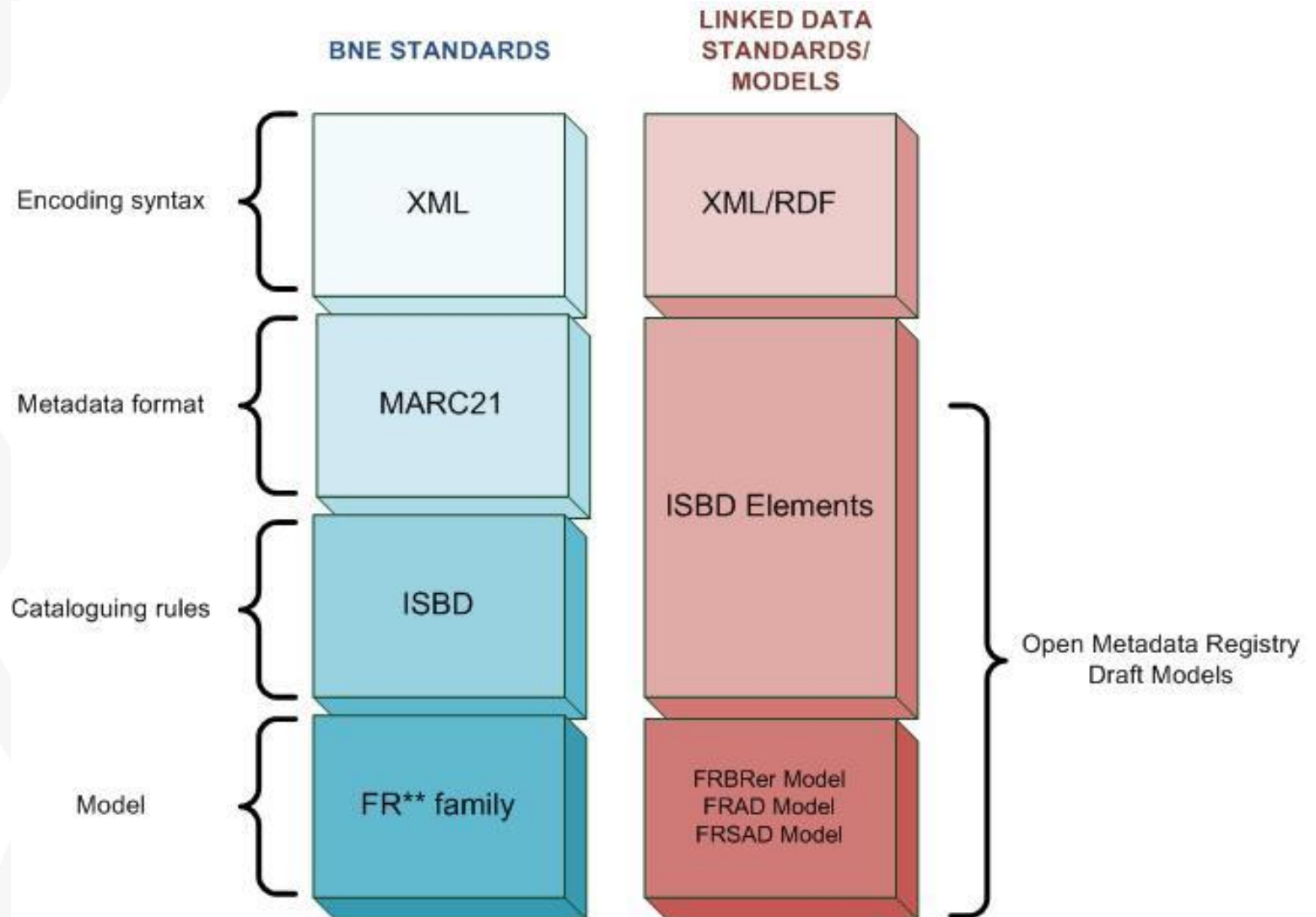
Universidad Politécnica de Madrid

Daniel Vila-Suero

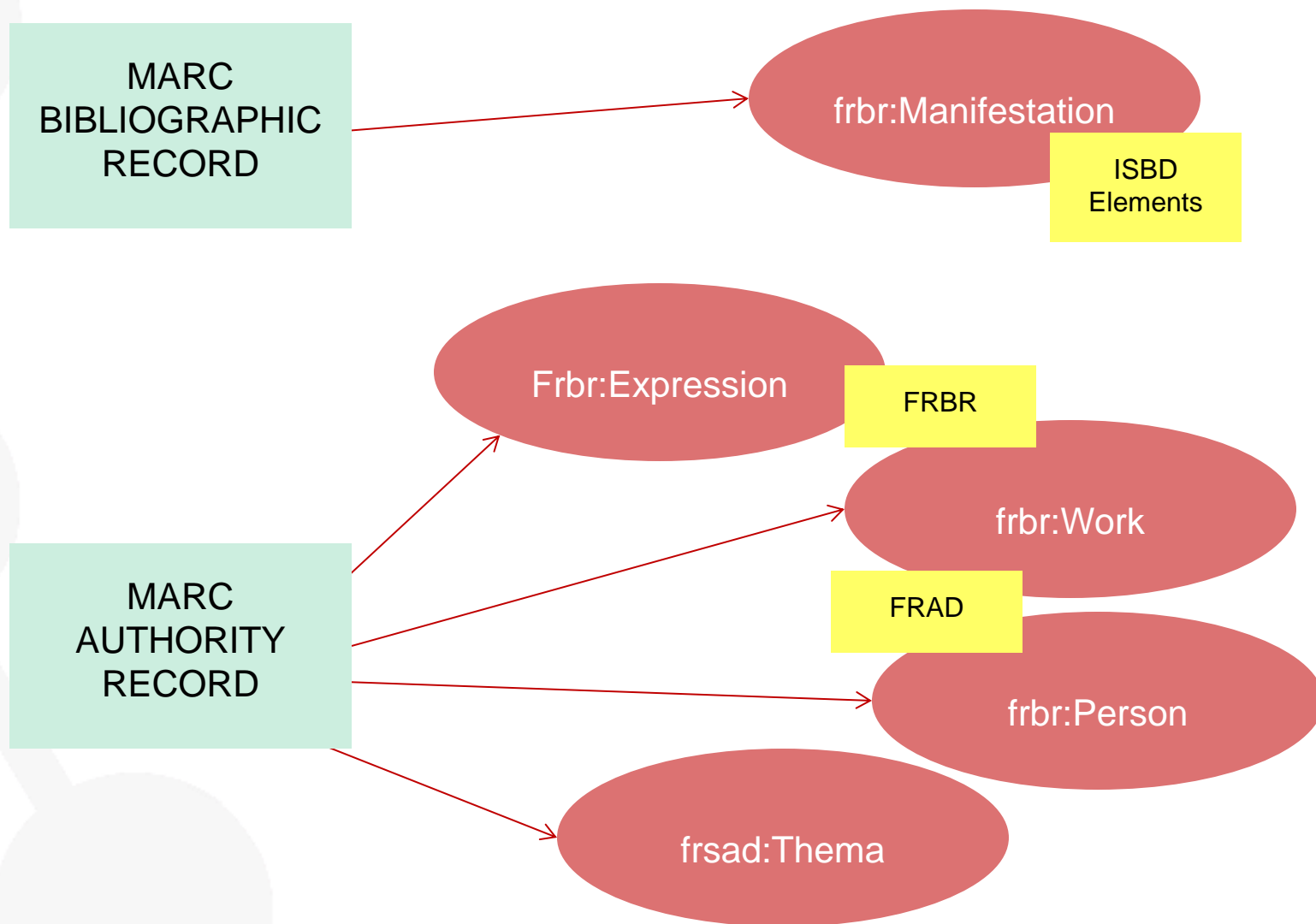
- Cooperation project between BNE and national and regional libraries of Spain
- **GOAL:** Create a Unified Authority System (similar to VIAF approach)
- **MAIN ISSUE:** Multilinguality
- Various approaches were analysed and tested, but were not succesful

Around January 2011 the joint project “**Preliminary study of Linked Data**” between the BNE and OEG starts

BNE Standards and Ontology selection



- MARC data selection involved 3 phases:
 - Phase 1:
 - **Authority records:** Cervantes + each record that contained Cervantes as author (author-title, author-title-lang, etc.) → 550 records
 - **Bibliographic records:** Associated to selected set of authorities → 8552 records
 - Phase 2:
 - **Authority records:** Records associated to selected set of bibliographic records in Phase 1 → 7351 records
 - Phase 3:
 - **Authority records:** Authority records related within any field with selected set in Phase 2. (Mainly themas and works and expressions from authors of phase 2) → 53000 records



- Followed Cool URIs and Linked Data patterns (Natural keys)
- A-Box:
 - <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/<Class>/<ID>>
- T-Box:
 - Opaque URIs
 - Multilingual labels (EN, ES, HR..)
 - Available at metadataregistry.org
 - Base URI: <http://iflastandards.info/ns/>
 - Not published, will be published soon → not dereferenceable

- OBJECTIVES:
 1. Find a systematic and repeatable transformation methodology
 2. Design and implementation of lifecycle supporting tools (mapping, cleaning, transformation, linkage).
 3. Prove applicability of IFLA RDF/OWL models
- Lifecycle Process : **Iterative and incremental**
- Joint effort from two different worlds: Libraries and Semantic Web (Linked Data)

1. Data analysis:

- ✓ Understand records' organization and structure (Authorities and bibliographic)
- ✓ Development of analytical tools (fields and subfields combination reports, etc.)

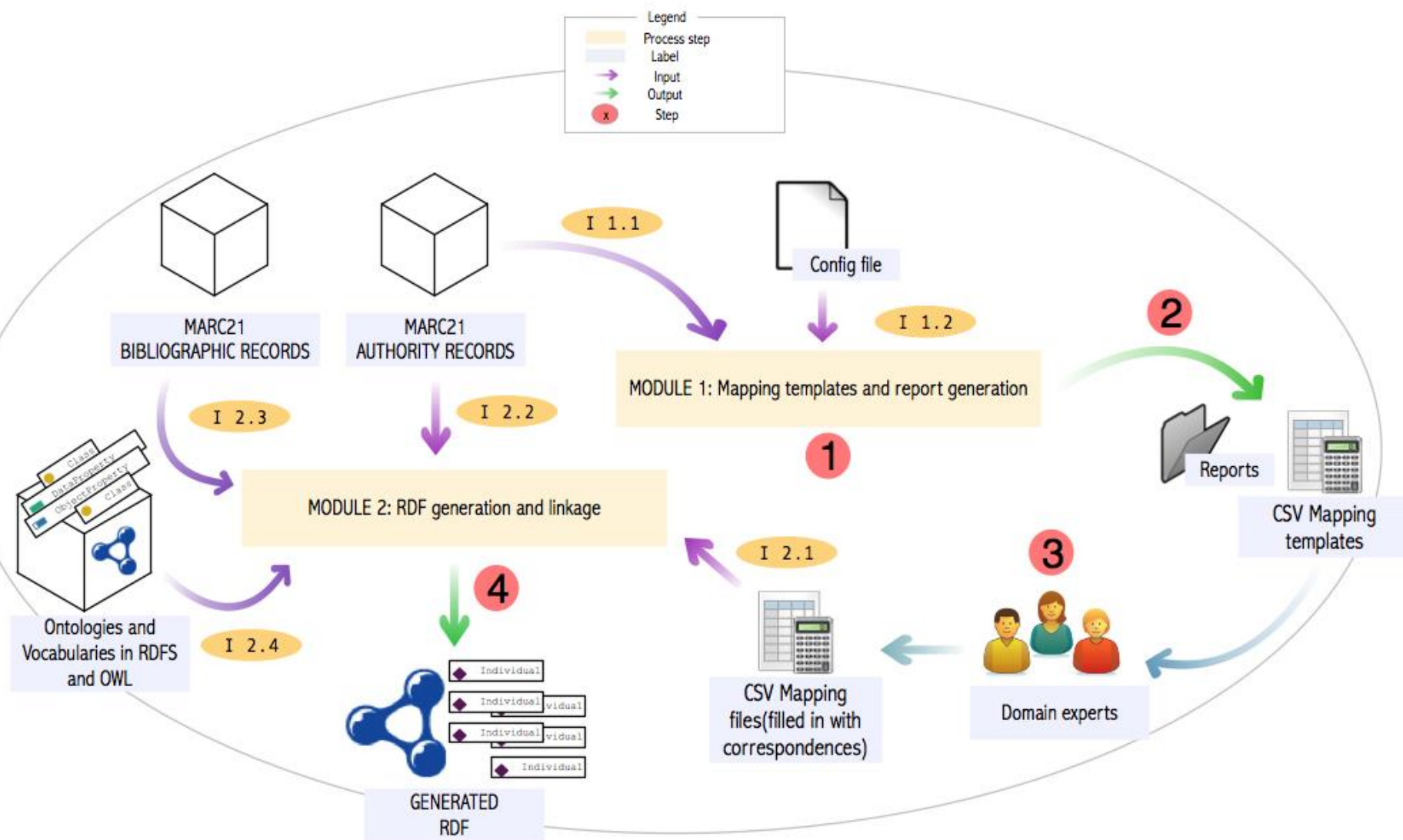
2. Mapping MARC21 to chosen Models

- ✓ Very complex process
- ✓ **ASSET**: Tool for mapping templates generation, with analytical data from input records

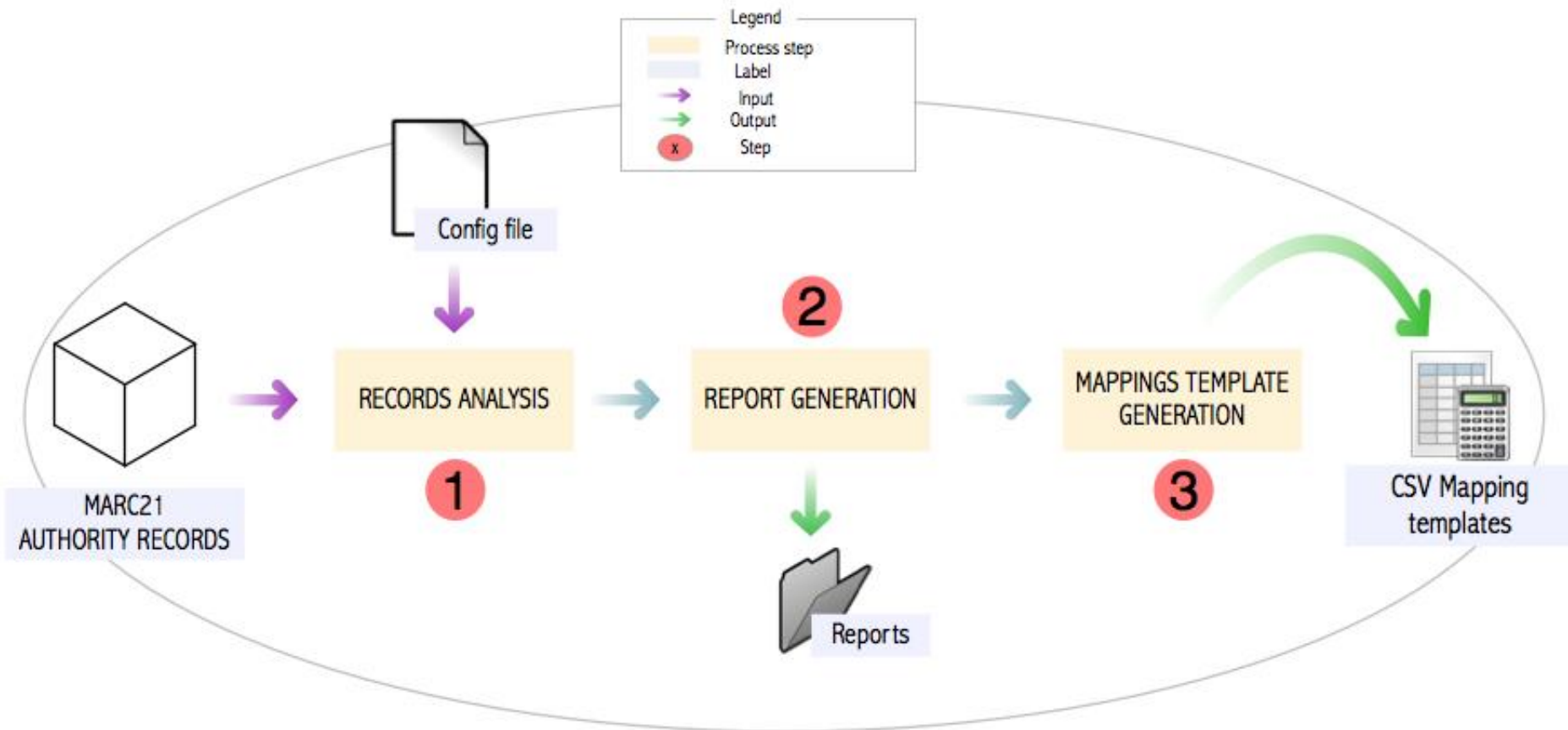
3. Data transformation to RDF:

- ✓ Ad-hoc transformation tool

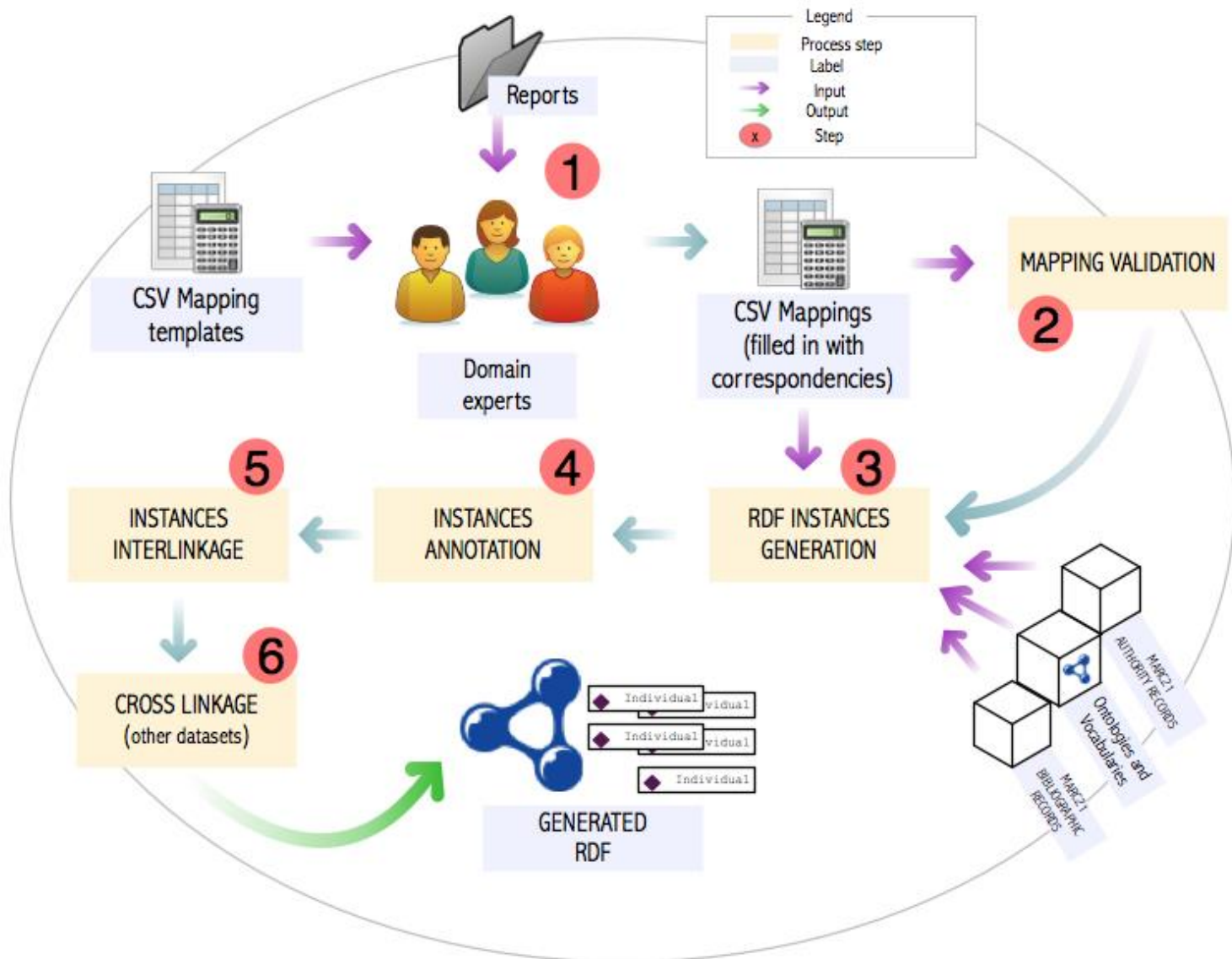
Process overview



MAPPING TEMPLATES GENERATION



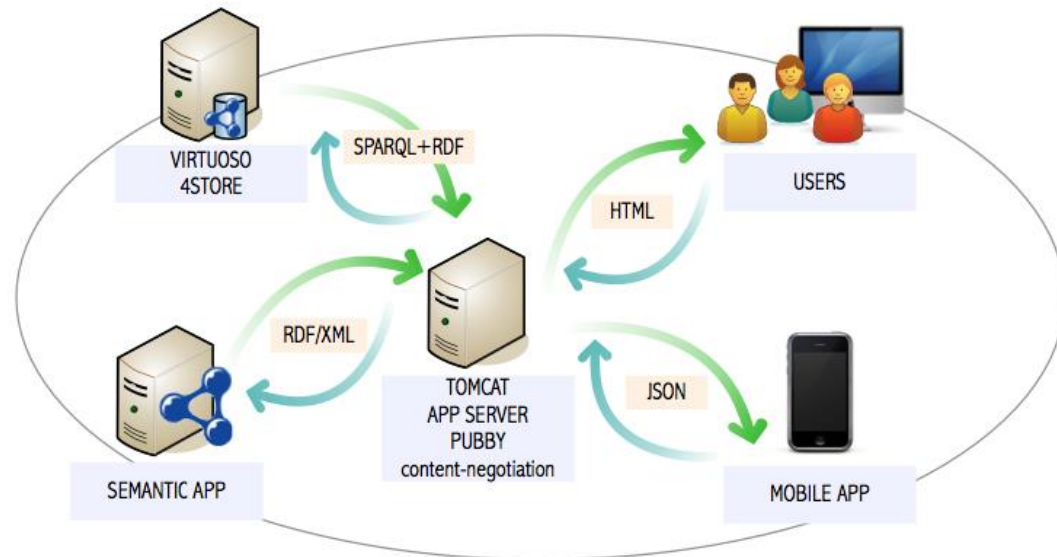
RDF GENERATION AND LINKING



4. Cultura.linkeddata.es domain for CH resources

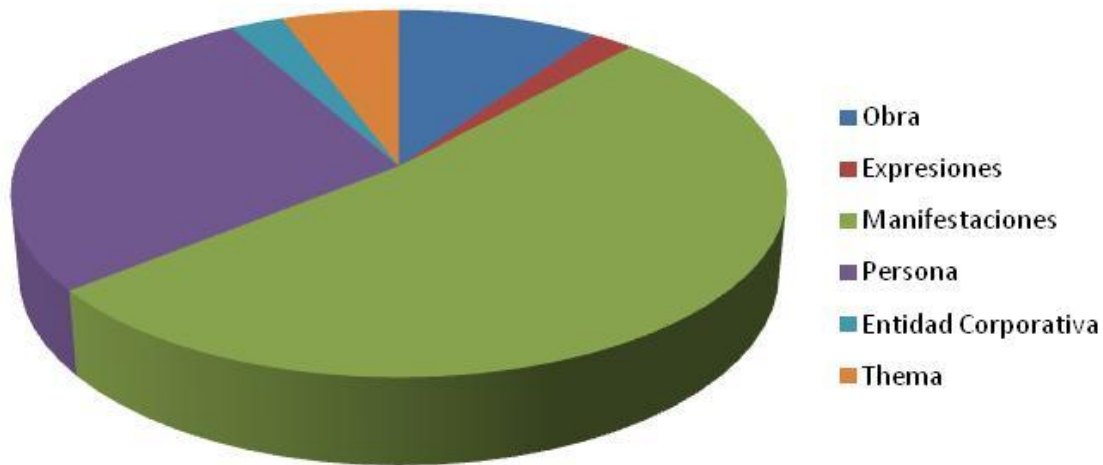
5. RDF publishing:

- ✓ Virtuoso Server
- ✓ Pubby

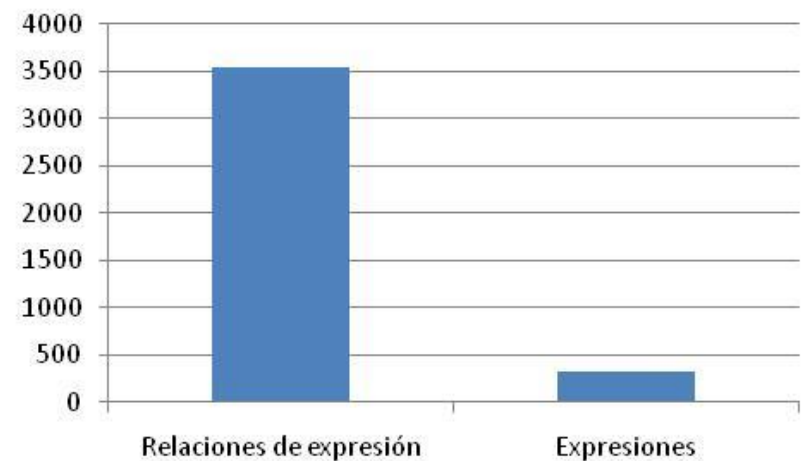


6. Linkage to other datasets:

- ✓ Phase 1: VIAF y other libraries (BL, DNB, Libris Sweden)
- ✓ Phase 2: DBPEDIA, Geo, etc.

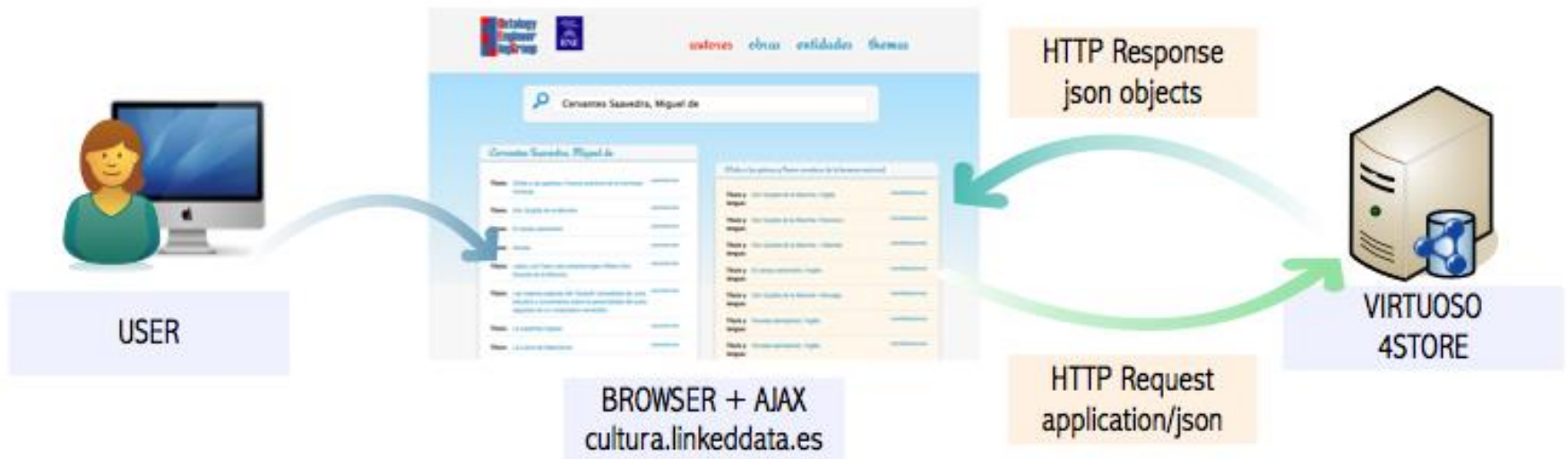


Nº of triples:
344.439



WORK is in Progress

<http://cultura.linkeddata.es/visualizer/>





Cervantes Saavedra, Miguel de

Cervantes Saavedra, Miguel de

Título: [Visita a las galeras y Nueva aventura de la hermosa morisca] expresiones

Título: Don Quijote de la Mancha expresiones

Título: El celoso extremeño expresiones

Título: Novela expresiones

Título: Leben und Taten des scharfsinnigen Ritters Don Quixote de la Mancha expresiones

Título: Las mejores páginas del "Quijote" precedidas de unos estudios y comentarios sobre la personalidad del autor, seguidas de un vocabulario cervantino expresiones

Título: La española inglesa expresiones

Título: La cueva de Salamanca expresiones

[Visita a las galeras y Nueva aventura de la hermosa morisca]

Título y lengua: Don Quijote de la Mancha / Inglés manifestaciones

Título y lengua: Don Quijote de la Mancha / Esloveno manifestaciones

Título y lengua: Don Quijote de la Mancha. / Albanés manifestaciones

Título y lengua: El celoso extremeño / Inglés manifestaciones

Título y lengua: Don Quijote de la Mancha / Noruego manifestaciones

Título y lengua: Novelas ejemplares / Inglés manifestaciones

Título y lengua: Novelas ejemplares / Inglés manifestaciones



Cervantes

XX1718747 at cultura.linkeddata.es

<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1005/XX1718747>

Property	Value
frbrer:P2009	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1893769> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924290> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924300> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924322> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924324> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924327> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924329> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924336> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924337> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924355> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924358> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924360> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924363> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924364> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924365> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924370> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924371> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924373> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924374> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1950702> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1987191> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1990469>



Cervantes

<<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX3477984>>
<<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX3518901>>
<<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX4623712>>
<<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX4810262>>
<<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX4810314>>
<<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX4810376>>
<<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX4812805>>
<<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX4894754>>
<<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX4896479>>
<<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX5027917>>
<<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX5035214>>

frbr:P3039 Cervantes Saavedra, Miguel de
frbr:P3040 1547-1616
?:P4000 aCervantes Saavedra, Miguel de #d1547-1616
?:P4025 Cervantes
Cervantes di Saavedra, Michele
Cervantes, Miguel de
Servantes Saavedra, Migel
Therbantes, Minkel nte
Zerbantes eta Saabedra, Mikel
Θερβάντες, Μιγκέλ ντε
Сервантес Сааведра, Мигель де

rdf:type frbr:C1005

This page shows information obtained from the SPARQL endpoint at <http://cultura.linkeddata.es/sparql>.

[As Turtle](#) | [As RDF/XML](#) | [Browse in Disco](#) | [Browse in Tabulator](#) | [Browse in OpenLink Browser](#)

XX1924322 at cultura.linkeddata.es

<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924322>

Property	Value
frbrer:P2001	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1002/XX2348708> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1002/XX3011771> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1002/XX3154414> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1002/XX3327930> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1002/XX4882871>
is frbrer:P2002 of	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1002/XX2348708> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1002/XX3011771> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1002/XX3154414> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1002/XX3327930> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1002/XX4882871>
is frbrer:P2009 of	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1005/XX1718747>
frbrer:P2010	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1005/XX1718747>
frbrer:P3001	La Galatea
?P4000	aCervantes Saavedra, Miguel de #d1547-1616 #tLa Galatea
rdf:type	frbrer:C1001

This page shows information obtained from the SPARQL endpoint at <http://cultura.linkeddata.es/sparql>.

[As Turtle](#) | [As RDF/XML](#) | [Browse in Disco](#) | [Browse in Tabulator](#) | [Browse in OpenLink Browser](#)

XX3327930 at cultura.linkeddata.es

<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1002/XX3327930>

Property	Value
is ifla-frbr:P2001 of	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924322> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX2348574>
ifla-frbr:P2002	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX1924322> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX2348574>
ifla-frbr:P2003	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/Mimo0000661152> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/bima0000029267>
is ifla-frbr:P2004 of	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/Mimo0000661152> <http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/bima0000029267>
ifla-frbr:P3008	La Galatea
ifla-frbr:P3011	Inglés
ifla-frbr:P4000	aCervantes Saavedra, Miguel de #d1547-1616 #tLa Galatea #lInglés
rdf:type	ifla-frbr:C1002

This page shows information obtained from the SPARQL endpoint at <http://cultura.linkeddata.es/sparql>.

[As Turtle](#) | [As RDF/XML](#) | [Browse in Disco](#) | [Browse in Tabulator](#) | [Browse in OpenLink Browser](#)

Mimo0001962339^{at cultura.linkeddata.es}

<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/Mimo0001962339>



Property	Value
isbd:P1004	O engenhoso fidalgo dom Quixote de la Mancha
isbd:P1007	Miguel de Cervantes ; tradução dos viscondes de Castilho e de Azevedo
isbd:P1016	[Madrid]
isbd:P1017	Mediasat
isbd:P1018	[2004]
isbd:P1022	797 p.
isbd:P1024	22 cm
isbd:P1026	Os grandes génios da literatura universal
isbd:P1031	1
isbd:P1032	84-9789-612-2
isbd:P1045	B 30919-2004
isbd:P1054	797 p.
isbd:P1107	B 30919-2004
isbd:P1137	O engenhoso fidalgo dom Quixote de la Mancha
isbd:P1146	797 p.
isbd:P1147	Os grandes génios da literatura universal
isbd:P1148	Os grandes génios da literatura universal
isbd:P1154	84-9789-612-2
isbd:P1159	O engenhoso fidalgo dom Quixote de la Mancha [Texto impreso] Miguel de Cervantes ; tradução dos viscondes de Castilho e de Azevedo
isbd:P1162	[Madrid] Mediasat [2004]
isbd:P1163	797 p. 22 cm
isbd:P1164	Os grandes génios da literatura universal 1
isbd:P1165	84-9789-612-2
isbd:P1168	[Madrid]
isbd:P1169	Mediasat
isbd:P1174	O engenhoso fidalgo dom Quixote de la Mancha
is frbrer:P2003 of	< http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1002/XX1924305 >
frbrer:P2004	< http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1002/XX1924305 >
rdf:type	frbrer:C1003

XX1924305 at cultura.linkeddata.es

<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1002/XX1924305>

Property	Value
is ifla-frbr:P2001 of	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX2348574>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX3383563>
ifla-frbr:P2001	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX2348574>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1001/XX3383563>
ifla-frbr:P2003	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/Mimo0000434583>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/Mimo0000483079>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/Mimo0000526826>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/Mimo0001504507>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/Mimo0001725077>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/Mimo0001858012>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/Mimo0001860284>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/Mimo0001860296>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/Mimo0001861067>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/Mimo0001962339>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/Mimo0002053018>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/a4332647>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/a4440834>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/a4455895>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/a4455903>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/a4456824>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/a4456826>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/a4457583>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/bima0000127609>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/bima0000128366>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/bimo0000660879>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/bimo0000660880>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/bimo0000660881>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/bimo0000660882>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/bimo0000660883>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/bimo0000660884>
	<http://cultura.linkeddata.es/BNE/resource/C1003/bimo0000660885>

<http://cultura.linkeddata.es/ontology/frbrer/P2001>

Internet

100%

está realizado mediante^{at cultura.linkeddata.es}

<http://cultura.linkeddata.es/ontology/frbrer/P2001>



Property	Value
skos:definition	Relates a work to an expression that is the realization of the work. (en)
rdfs:domain	ifla-frbr:C1001
rdfs:isDefinedBy	ifla-frbr:
rdfs:label	está realizado mediante (es) is realized through (en)
reg:name	isRealizedThrough (en)
rdfs:range	ifla-frbr:C1002
reg:status	status:a1001
rdf:type	rdf:Property

This page shows information obtained from the SPARQL endpoint at <http://cultura.linkeddata.es/sparql>.

[As Turtle](#) | [As RDF/XML](#) | [Browse in Disco](#) | [Browse in Tabulator](#) | [Browse in OpenLink Browser](#)